



Skywalker BR - BL

Instruction manual Handleiding Mode d'emploi Gebrauchsanleitung

- | | |
|------------------|------------------|
| # AX-000200-01M1 | # AX-000205-01M1 |
| # AX-000200-01M2 | # AX-000205-01M2 |
| # AX-000200-02 | # AX-000205-02 |
| # AX-000200-03 | # AX-000205-03 |
| # AX-000200-04 | # AX-000205-04 |

2.4GHZ FHSS
AXION
LINK



Use Of The Radio System

The radio system is designed exclusively for the steering of the model included in this set. It is not allowed to make changes to the radio system.

Gebruik van het radiosysteem

Het radiosysteem is uitsluitend bestemd voor de besturing van het model in deze set. Het is niet toegestaan om wijzigingen aan te brengen in het radiosysteem.

Utilisation du système radio

Le système radio est conçu exclusivement pour le pilotage du modèle inclus dans cet ensemble. Il n'est pas permis de faire des modifications sur le système radio.

Verwendung der Funkanlage

Die in diesem Set enthaltene Funkfernsteuerung darf ausschließlich zum Betrieb des im Set enthaltenen Modells verwendet werden. Modifikationen jeglicher Art an der Funksystem sind nicht zulässig.

Sales Territory

The radio system is allowed to be used and sold in the following countries: AT, BE, DE, DK, IT, NL, GB, ES. In other countries you have to check the legal regulations.

Verkoopsgebied

Dit radio-systeem mag worden gebruikt en verkocht in de volgende landen: AT, BE, DE, DK, IT, NL, GB, ES. In andere landen moet u de daar geldende wettelijke voorschriften opvolgen.

Territoire de vente et d'utilisation

Le système radio est autorisé à être utilisé et vendu dans les pays suivants: AT, BE, DE, DK, IT, NL, GB, ES. Dans d'autres pays, vous devez vérifier les réglementations juridiques.

Vertriebsgebiet

Der Verkauf und Betrieb dieser Systeme ist in folgenden Ländern möglich: AT, BE, DE, DK, IT, NL, GB, ES. In anderen Ländern müssen Sie die dort geltenden Zulassungsvorschriften beachten.

Special Note

This radio system works on a so called ISM frequency. Radio interferences caused by other systems may occur.

Belangrijke Opmerking

Dit radiosysteem werkt op een zogenaamde ISM-frequentie. Radiostoringen veroorzaakt door andere systemen kunnen optreden.

Note Importante

Ce système radio fonctionne sur une fréquence dite ISM. Les interférences radio causées par d'autres systèmes peuvent se produire.

Wichtiger Hinweis

Das vorliegende Gerät arbeitet auf einer sogenannten ISM Frequenz, mit Funkstörungen durch andere Geräte muss ggf. gerechnet werden.

Disposal

Please dispose defective electronic parts only in the special marked containers.

Afval

Gelieve het afval van defekte elektronica onderdelen uitsluitend in de daarvoor bestemde containers te deponeren.

Déchets

Veuillez à jeter les pièces défectueuses électroniques dans des containers spéciaux marqués.

Entsorgung

Bitte entsorgen Sie defekte Elektronische Teile nur in dafür vorgesehenen Behältnissen.



STEP 1 CHARGING THE LI-PO BATTERY • LALEN VAN DE LI-PO BATTERIJ • CHARGEZ L'ACCU LI-PO • LI-PO AKKU LALEN

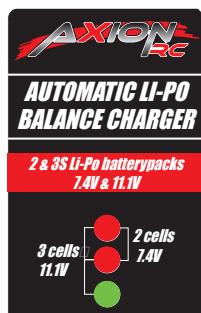


(EN) Connect the power supply to the charger. The 3 green LED will light. Connect the Li-Po battery to the 2S exit of the charger. The 2 LED will light up RED. When the battery is fully charged, the 2 LED will light GREEN.

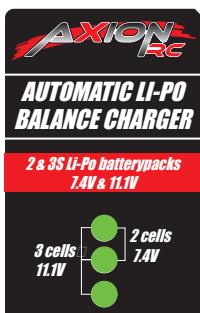
(NL) Sluit de voeding aan de oplader. De 3 groene LED zullen oplichten. Sluit de Li-Po batterij aan op de 2S uitgang van de lader. De 2 LED's zullen ROOD oplichten. Als de batterij volledig is opgeladen, zullen de 2 LED's GROEN oplichten.

(FR) Connectez l'alimentation au chargeur. Les 3 LED allume VERT. Connectez la batterie Li-Po à la sortie 2S du chargeur. Les 2 LED s'allument ROUGE. Lorsque la batterie est entièrement chargée, les LED 2 s'allument VERT

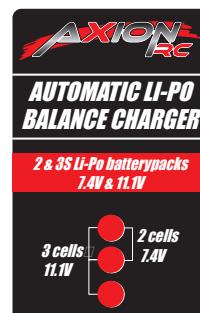
(D) Schließen Sie das Netzteil an das Ladegerät an. Die 3 LED leuchten GRUN. Schließen Sie die Li-Po Akku am 2S Ausgang des Ladegeräts an. Die 2 LED leuchten ROT. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, werden die 2 LED GRUN aufleuchten



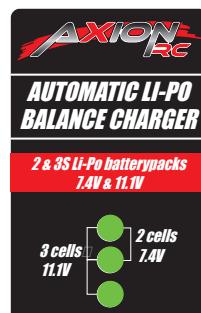
Start charge 2S
Laden beginnen 2S
Départ du charge 2S
Starten von Laden 2S



Fully charged 2S
Vollgeladen 2S
Accu chargé 2S
Vollgeladen 2S



Start charge 3S
Laden beginnen 3S
Départ du charge 3S
Starten von Laden 3S



Fully charged 3S
Vollgeladen 3S
Accu chargé 3S
Vollgeladen 3S

STEP 2 CHARGING THE POWERPACK • LALEN VAN DE AANDRIJFBATTERIJ • CHARGEZ L'ACCU • ANTRIEBSAKKU LALEN



(EN) Connect the batterypack to the charger and plug the charger in the mains outlet. Charging time = approx 2 to 2-1/2 hours

(NL) Sluit de aandrijfbatterij aan op de lader. Sluit de lader aan in het stopcontact. Laadtijd ongeveer 2 tot 2 1/2 uur.

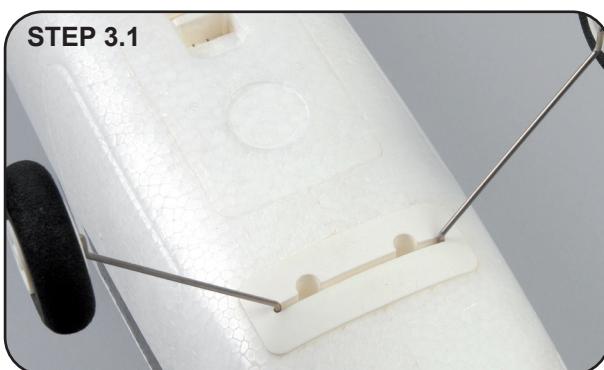
(FR) Connectez l'accu d'alimentation au chargeur.
Branchez le chargeur sur la prise secteur. Temps de charge = environ 2h à 2h30'

(D) Schließen Sie den Antriebsakkumulator am Ladegerät an. Das Ladegerät am Netzstrom stecken. Ladezeit ca. 2 bis 2 1/2 Stunden.



STEP 3 UNDERCARRIAGE ASSEMBLY • BEVESTIGEN LANDINGSGESTEL • MONTAGE DU TRAIN D'ATTERRISSAGE • FAHRWERK MONTIEREN

STEP 3.1



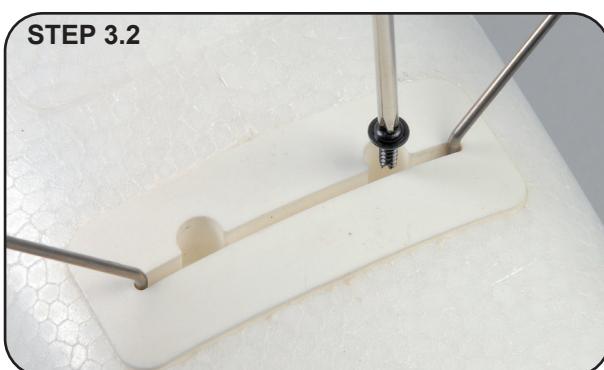
(EN) Insert the landing gear into the landing gear slot on the bottom of the fuselage.

(NL) Plaats het landingsgestel in de uitsparing onderaan de romp.

(FR) Insérez le train d'atterrissement dans la fente du train d'atterrissement sur le fond du fuselage

(D) Legen Sie das Fahrwerk in die Schlitz des Fahrwerks auf der Unterseite des Rumpfes.

STEP 3.2



(EN) Fix the landing gear with the supplied self-tapping screws

(NL) Fixeer het landingsgestel met de bijgeleverde zelftappende schroeven

(FR) Fixez le train d'atterrissement avec les vis autotaraudeuse fournies

(D) Fahrwerk fixieren mit die enthalten Blechschrauben

STEP 3.3



(EN) Insert the nose wheel assembly into the landing gear slot on the bottom of the fuselage.

(NL) Plaats het voorwielpakket in de uitsparing onderaan de romp.

(FR) Insérez le train d'atterrissement avant dans la fente du train d'atterrissement sur le fond du fuselage

(D) Legen Sie das Bugfahrwerk in die Schlitz des Fahrwerks auf der Unterseite des Rumpfes.

STEP 3.4



(EN) Fix the landing gear with the supplied self-tapping screws

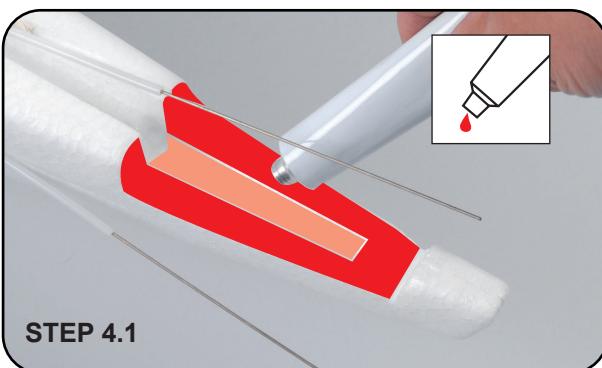
(NL) Fixeer het landingsgestel met de bijgeleverde zelftappende schroeven

(FR) Fixez le train d'atterrissement avec les vis autotaraudeuse fournies

(D) Fahrwerk fixieren mit die enthalten Blechschrauben



STEP 4 TAIL PANEL ASSEMBLY • BEVESTIGEN ROERVLAKKEN • MONTAGE DU DERIVE ET PROFONDEUR • LEITWERK MONTIEREN

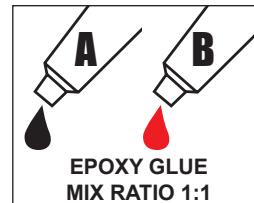


(EN) Apply glue on the fuselage area as indicated

(NL) Breng lijm aan op de romp zoals aangeduid

(FR) Appliquez de la colle sur le fuselage comme indiqué

(D) Bring Klebstoff auf dem Rumpf an wie angegeben

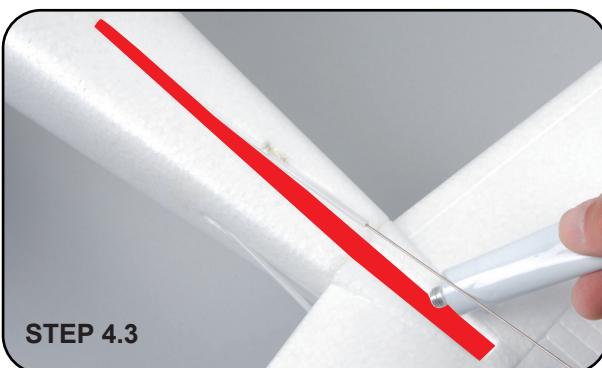


(EN) Slide the push rod through the push rod connector

(NL) Steek de stuurstang door de aansluiting op het hoogteroer

(FR) Glisser la tige dans la fixation du guignol de profondeur

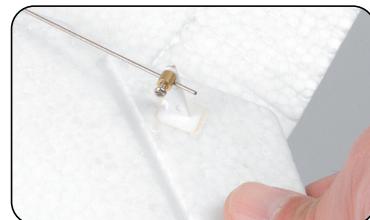
(D) Die Steuerstange durch das Gestängeanschluss fuhren



(EN) Assemble the elevator panel on the fuselage. Apply glue on the fuselage area as indicated

(NL) Plaats het staartvlak op de romp. Breng lijm aan op de romp zoals aangeduid

(FR) Assemblez le profondeur sur le fuselage. Appliquez de la colle sur le fuselage comme indiqué



(D) Montieren Sie das Hohenleitwerk auf dem Rumpf.

Bring Klebstoff auf dem Rumpf an wie angegeben

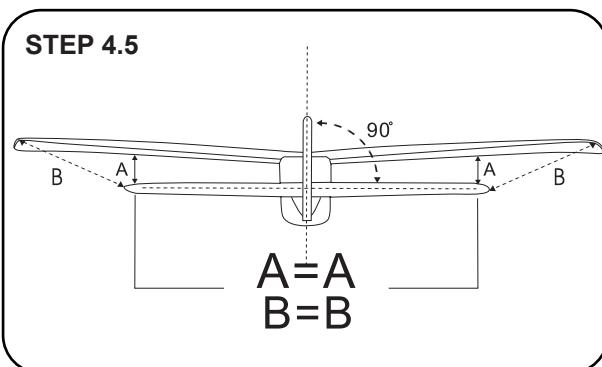


(EN) Assemble the rudder panel on the fuselage.

(NL) Plaats het kielvlak op de romp.

(FR) Assemblez la dérive sur le fuselage.

(D) Montieren Sie das Seitenruder auf dem Rumpf.



(EN) Assemble the wing on the fuselage with the supplied rubber bands. Check carefully the alignment of elevator, rudder and wing panels.

(NL) Monteer de vleugel op de romp met de bijgeleverde rubber elastieken en controleer de uitlijning van de staartvlakken en vleugel.

(FR) Monter de l'aile sur le fuselage avec les bandes en caoutchouc fournis. Vérifiez soigneusement l'alignement de la profondeur, direction et des panneaux d'ailes.

(D) Montieren die Tragfläche auf den Rumpf mit dem beiliegenden Gummibändern.

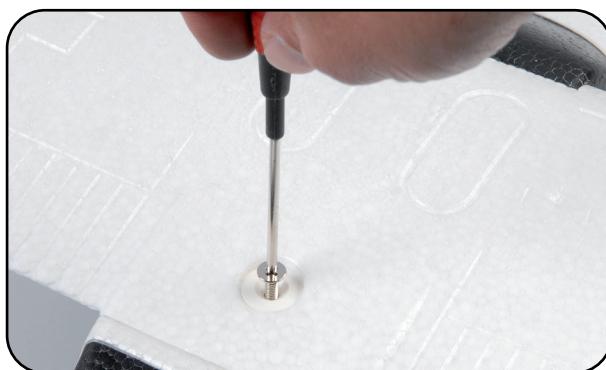
Prüfen Sie sorgfältig die Angleichung der Höhenruder, Seitenruder und Tragflächen.



STEP 5 WING ASSEMBLY • MONTEREN VAN DE VLEUGEL • MONTAGE DE L'AILE • FLUGEL MONTIEREN

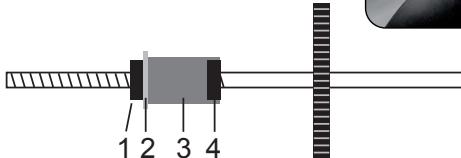
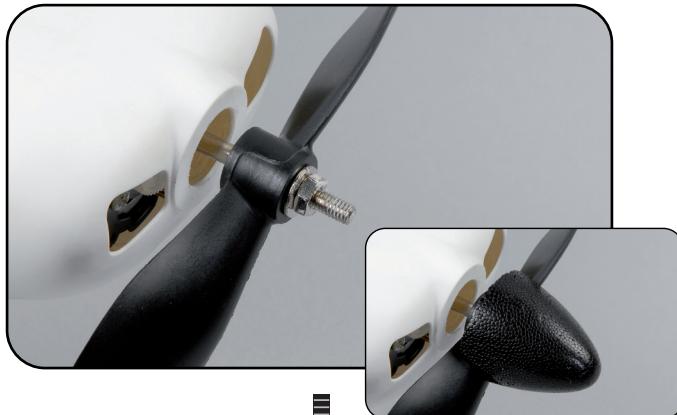


- (EN) Connect the aileron servo to channel 1 of the receiver.
- (NL) Steek de stekker van de rolroerservo in CH 1 van de ontvanger
- (FR) Connectez le servo d'aileron au CH 1 du récepteur
- (D) Das Stecker vom Querruder Servo am CH 1 im Empfänger anschließen



- (EN) Fix the wing with the M4 wingbolt
- (NL) Vleugel bevestigen met de M4 schroef
- (FR) Fixez l'aile avec la vis M4
- (D) Tragfläche fixieren mit die M4 Schraube

STEP 6 PROPELLER ASSEMBLY • BEVESTIGEN VAN DE PROPELLER • MONTAGE DE L'HELICE • LUFTSCHRAUBE MONTIEREN



BRUSHED VERSION w/ gearbox

- (EN) Assemble the propeller as indicated. Turn the nut (4) till the end of the thread of the shaft. Put the propeller in place (3). Put the washer (2) and secure the assembly with nut (1). Do not overtighten the nuts. Assemble the spinner.
- (NL) Monteer de propeller zoals aangeduid. Draai moer (4) tot het einde van de snijdraad op de as. Plaats de propeller (3). Plaats de onderlegschei (2) en fixeer het geheel met moer (1). De moer niet te hard aandraaien. Plaats de spinner.
- (FR) Montez l'hélice comme indiqué. Tournez l'écrou (4) jusqu'à la fin du filetage de l'axe. Mettez l'hélice en place (3). Mettez la rondelle (2) et fixez l'ensemble avec l'écrou (1). Ne serrez pas trop fort les écrous. Placez le nez d'hélice.
- (D) Montieren Sie die Luftschaube wie angegeben. Drehen Sie die Mutter (4) bis zum Ende des Gewinde der Welle. Den Propeller auf seiner Stelle (3) befestigen. Die Unterlegscheibe (2) montieren und absichern mit Mutter (1). Die Mutter nicht zu fest andrehen. Montieren Sie die Spinner.



BRUSHLESS VERSION

- (EN) Put the propeller on the prop adapter and fix with the spinner nut.
- (NL) Bevestig de propeller op de prop adapter en fixeer met de spinner moer.
- (FR) Montez l'hélice sur l'adaptateur d'hélice. Fixez le avec le nez d'hélice en alu.
- (D) Luftschaube auf die Luftschaube Mitnehmer montieren. Die Alu Spinermutter aufschrauben und festdrehen.



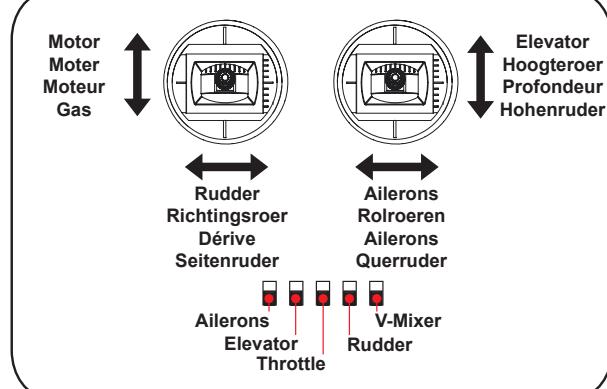
STEP 7 THE TRANSMITTER • DE ZENDER • LA TELECOMMANDE • DIE FERNSTEUERUNG



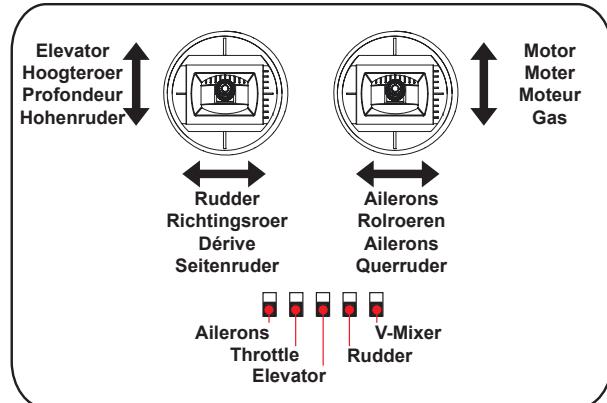
2.4 GHZ FHSS
AXION
LINK

	EN	NL	FR	D
①	Channel 5	Kanaal 5	Voies 5	Kanal 5
②	Throttle trim	Motor fijntrimmer	Trim de moteur	Gas Trimmung
③	Throttle control Gimbal	Motor controle knuppel	Manche de moteur	Gas Hebel
④	Rudder trim	Richtingsroer fijntrimmer	Trim de dérive	Seitenruder Trimmung
⑤	Low Voltage indicator	Laagvoltage indicator	Indicateur de Voltage	Spannung anzeige
⑥	SW 1 Aileron reverse switch	SW 1 Rolroer omkeer schakelaar	SW 1 Enterupteur d'inversion Ailerons	SW 1 Umkehrschalter Querruder
⑦	SW 2 Elevator reverse switch	SW 2 Hoogteroer omkeer schakelaar	SW 2 Enterupteur d'inv. profondeur	SW 2 Umkehrschalter Hohenruder
⑧	SW 3 Throttle reverse switch	SW 3 Motor omkeer schakelaar	SW 3 Enterupteur d'inv. moteur	SW 3 Umkehrschalter Gas
⑨	SW 4 Rudder reverse switch	SW 4 Richtingsroer omkeer schakelaar	SW 4 Enterupteur d'inv. Dérive	SW 4 Umkehrschalter Seitenruder
⑩	SW 5 V-Tail mixer switch	SW 5 V-Mixer schakelaar	SW 5 Enterupteur mixage V	SW 5 V-Mixer Schalter
⑪	On/Off switch	Aan/uit schakelaar	Enterupteur On/Off	Schalter On/Off
⑫	Charge Jack	Laaduitgang	Sortie de charge	Ladebuchse
⑬	Power Indicator	Power indicator	Indicateur POWER	POWER anzeige
⑭	Aileron trim	Rolroer fijntrimmer	Trim d' ailerons	Querruder Trimmung
⑮	Elevator & Aileron gimbal	Rolroer en hoogteroer knuppel	Manche d' ailerons et Profondeur	Querruder und Hohenruder Hebel
⑯	Elevator Trim	Hoogteroer fijntrimmer	Trim de profondeur	Hohenruder Trimmung
⑰	Dual Rate 50% Elevator & Aileron	Servowegbegrenzer 50% Hoogteroer & Rolroeren	Limitateur de débattement 50% Profondeur & Ailerons	Servowegbegrenzung 50% Hohenruder und Querruder

Mode 2



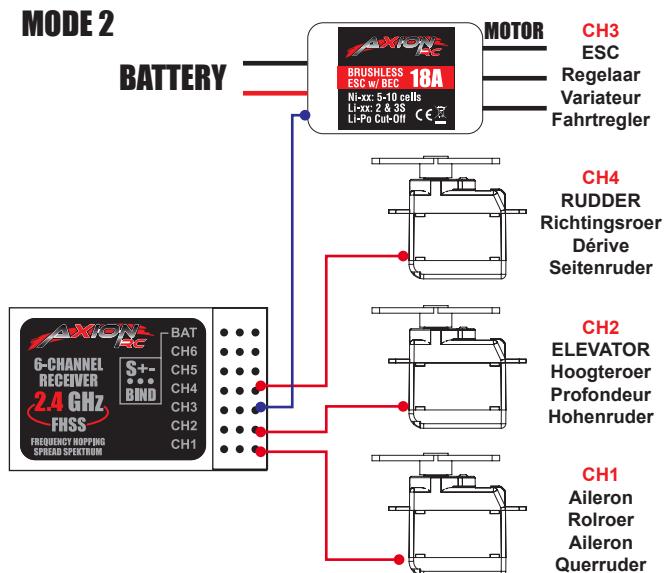
Mode 1



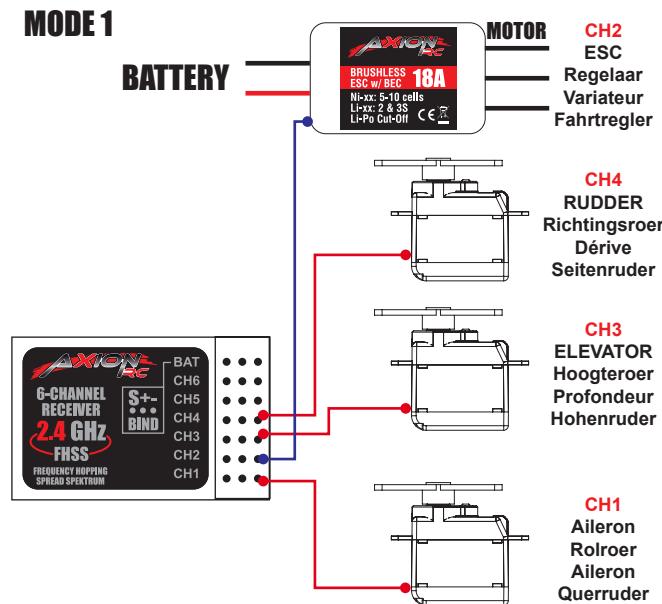


STEP 8 WIRING DIAGRAM • AANSLUITINGEN • LES CONNECTIONS • DIE VERBINDUNGEN

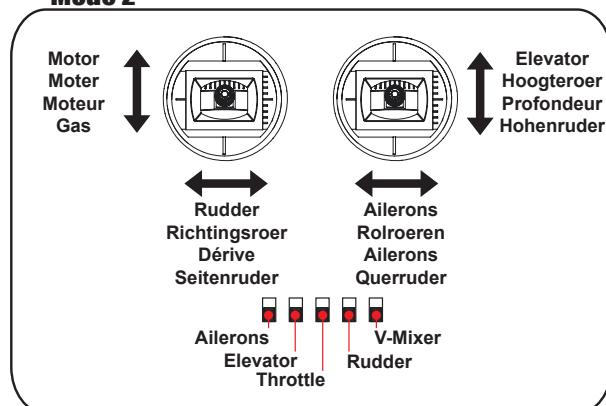
MODE 2



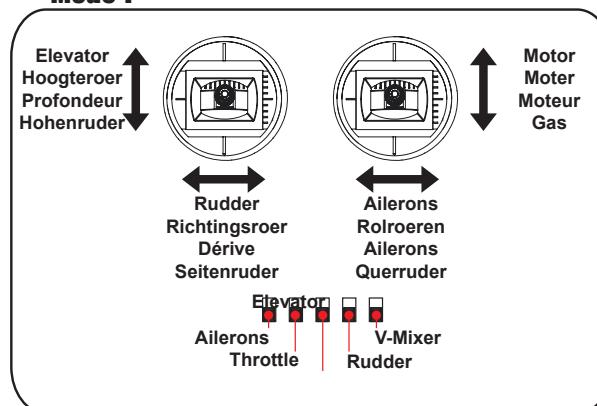
MODE 1



Mode 2



Mode 1



STEP 9 PLACING THE BATTERIES • PLAATSEN VAN DE BATTERIJEN • PLACEZ LES ACCUS • EINSETZEN VON DIE BATTERIEN



(EN) Place the batteries in the transmitter (8 pcs LR-6 - AA size)
Check carefully the polarity.
Only use fully charged and / or new batteries.

(NL) Plaats de batterijen in de zender (8 stuks LR-6 - AA size)
Controleer goed de polariteit. Gebruik alleen volgeladen batterijen en/of nieuwe batterijen.

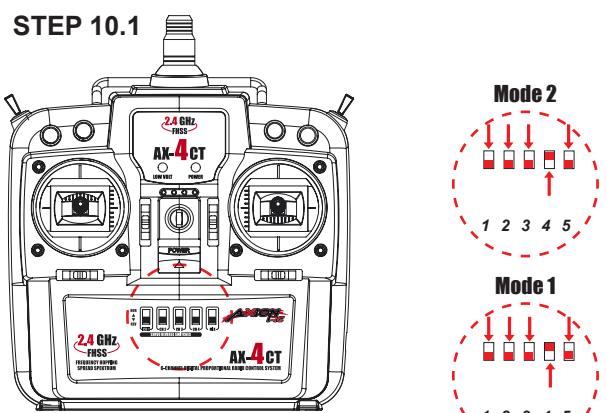
(FR) Placez les piles / accus dans l'émetteur (8 pcs LR-6 - AA)
Vérifiez soigneusement la polarité. N'utilisez que des accus chargés et / ou des piles neuves.

(D) Legen Sie die Akkus im Sender (8 Stück LR-6 - Größe AA)
Überprüfen Sie sorgfältig die Polarität.
Verwenden Sie nur voll geladene und / oder neue Akkus.

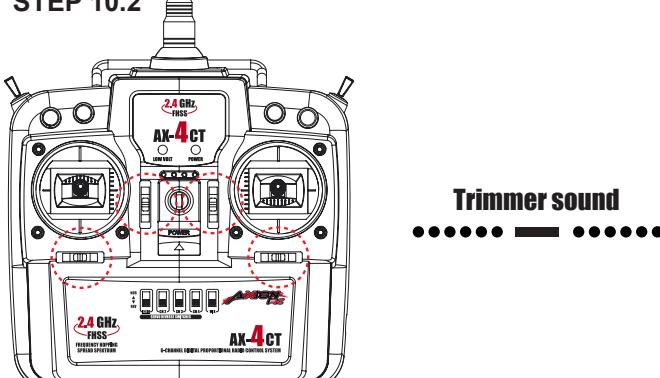


STEP 10 FIRST CONTROL OF TX • EERSTE CONTROLE VAN DE ZENDER • PREMIER CONTROLE DE L'EMETTEUR • ERSTE KONTROLLE VOM SENDER

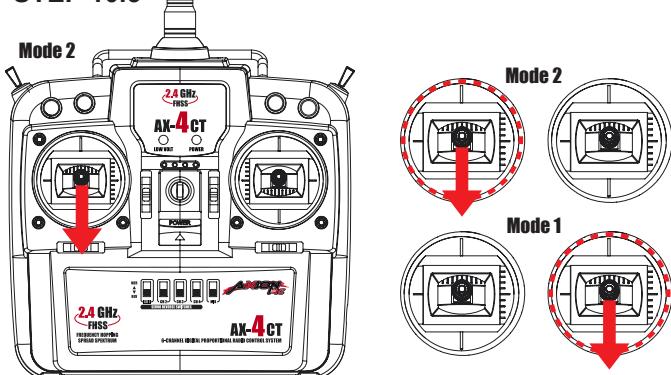
STEP 10.1



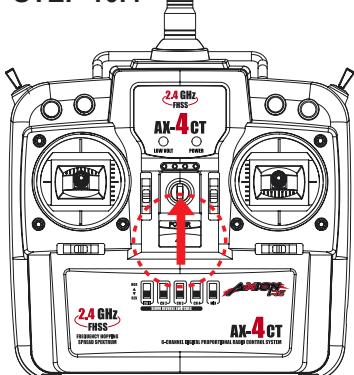
STEP 10.2



STEP 10.3



STEP 10.4



- (EN) Slide the servo reverse switches in the position as indicated.
CH 1 Ailerons = DOWN CH 1 Ailerons = DOWN
CH 2 Elevator = DOWN CH 2 Elevator = DOWN
CH 3 Throttle = DOWN CH 3 Throttle = DOWN
CH 4 Rudder = UP CH 4 Rudder = UP
MIX = DOWN MIX = DOWN

- (NL) Schuif alle schakelaars naar de volgende positie
CH 1 Rolroeren = ONDER CH 1 Rolroeren = ONDER
CH 2 Hoogteroer = ONDER CH 2 Hoogteroer = ONDER
CH 3 Motor = ONDER CH 3 Motor = ONDER
CH 4 Richtingsr. = BOVEN CH 4 Richtingsr. = BOVEN
MIX = ONDER MIX = ONDER

- (FR) Mettez les interrupteurs dans les positions suivantes
CH 1 Ailerons = BAS CH 1 Ailerons = BAS
CH 2 Profondeur = BAS CH 2 Profondeur = BAS
CH 3 Moteur = BAS CH 3 Moteur = BAS
CH 4 Dérive = HAUT CH 4 Dérive = HAUT
MIX = BAS MIX = BAS

- (D) Schieben Sie die Servo-Reverse Schalter in der Position wie angegeben.
CH 1 Querruder = UNTEN H 1 Querruder = UNTEN
CH 2 Hohenruder = UNTEN CH 2 Hohenruder = UNTEN
CH 3 Motor = UNTEN CH 3 Motor = UNTEN
CH 4 Seitenruder = OBEN CH 4 Seitenruder = OBEN
MIX = UNTEN MIX = UNTEN

- (EN) Put all trimmers to the middle position.
- (NL) Zet alle fijntrimmers in de middelste positie.
- (FR) Mettez tous les trims en position centrale.
- (D) Setzen Sie alle Trimmer auf die mittlere Position.

- (EN) Move the throttle stick to the lowest position as indicated
Mode 2 = Left stick
Mode 1 = Right stick

- (NL) Beweeg de knuppel voor het regelen van het motortoerental naar de onderste positie zoals aangeduid.
Mode 2 = Linkse knuppel
Mode 1 = Rechtse knuppel

- (FR) Déplacez la manche des gaz en position basse comme indiqué
Mode 2 = Manche de gauche
Mode 1 = Manche de droite

- (D) Bewegen Sie den Gashebel in die unterste Position wie angegeben.
Mode 2 = Gashebel Links
Mode 1 = Gashebel Rechts

- (EN) Switch on the transmitter

- (NL) Zet de zender aan

- (FR) Allumez l'émetteur

- (D) Schalten Sie den Sender ein



STEP 11 CONNECT THE BATTERY • AANDRIJFBATTERIJ AANSLUITEN • CONNECTER L'ACCU • ANTRIEBSAKKU ANSCHLIESSEN



EN Place the Power pack in the battery compartment.

NL Plaats de batterijpack in het batterijcompartiment.

FR Placez l'accu dans le compartiment de batterie.

D Setzen Sie den Antriebsakkumulator in das Batteriefach.



STEP 12 PUSH ROD ASSEMBLY • BEVESTIGEN VAN DE STUURSTANG • MONTAGE DES COMMANDES • GESTÄNGE MONTIEREN



EN Proceed a servo test. The transmitter must be switched on and the power pack must be connected. Make sure that the trimmers for the rudder, elevator and aileron are in the middle position. Assemble now the push rod to the control horns. Check carefully if the rudder and elevator panel are in neutral position (Pic1). If not, adjust the push rod accordingly.

Beginners: Please connect the rod connector on the outer hole.

Expert: Expert flyers can move the rod connector to the inner holes for more movement of the flaps.

NL Voer een servo-test uit. Om deze test uit te voeren moet de zender aangezet worden en vervolgens de aandrijfbatterij in het vliegtuig aangesloten worden. Plaats nu de fijntrimmers van het hoogteroer, richtingsroer en roloroeren in de middelste positie. Bevestig vervolgens de stuurstang aan de roerhevels. Controleer of de roervlakken mooi uitgelijnd zijn (Pic1). Indien nodig moeten deze bijgesteld worden.

Beginners: Gebruik het buitenste gaatje in de roerhevel.

Expert: Gevorderde piloten kunnen de connector naar de binnenste gaatjes verplaatsen voor meer roeruitslag.

FR Effectuez un test des servos. Pour effectuer ce test, mettez l'émetteur en marche, puis connectez l'accu dans l'avion. Mettez les trims de la profondeur, direction et ailerons en position neutre. Assemblez la corde piano aux guignols. Vérifiez soigneusement si les volets de la dérive et de profondeur sont en position neutre (Pic1). Sinon, ajustez la corde à piano. Les volets doivent être parfaitement en ligne.

Débutants: Connectez la chape au trou extérieur.

Expert: Connectez la chape aux trous intérieurs pour obtenir plus de débattements.

D Bitte machen Sie ein Servo-Test. Für diesen Test, den Sender einschalten und die Antriebsakkumulatoren anschließen. Stellen Sie sicher, dass die Trimmer für die Seiten-, Höhenruder und Querruder am Sender in der mittleren Position sind. Montieren Sie jetzt die Steuergestänge zu den Ruderhörnern.

Überprüfen Sie sorgfältig, ob die Seiten- und Höhenruder gerade sind (Pic1). Wenn nicht, stellen Sie die Steuergestänge entsprechend nach.

Anfänger: Bitte verbinden Sie die Gestängeanschlüsse zu den äußeren Löchern.

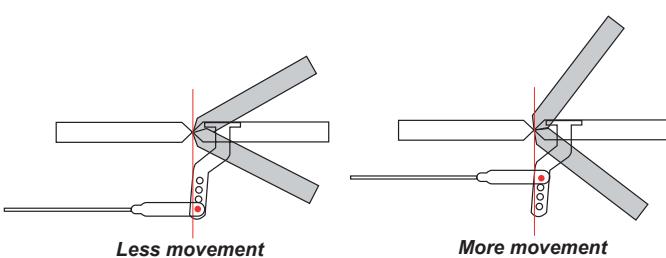
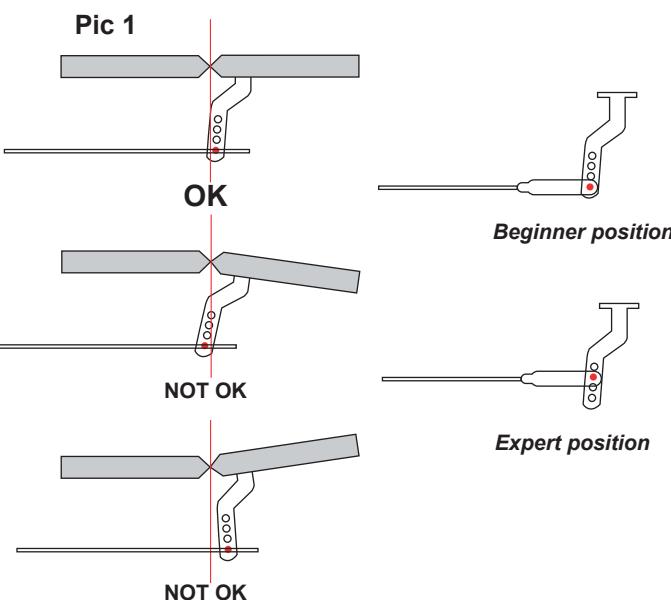
Expert: Expert Flyer können die Gestängeanschluss mit den inneren Löchern verbinden für mehr Bewegung der Klappen.

EN Outside hole = Less throw
Inside hole = More throw

NL Gaatje aan de buitenkant = minder beweging
Gaattje aan de binnenkant = meer beweging

FR Trou à l' extérieure = moins de débattement
Trou à l'intérieure = plus de débattement

D Loch nach aussen = weniger Ausschlag
Loch nach innen = mehr Ausschlag

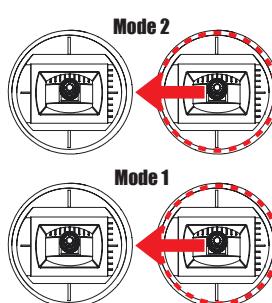
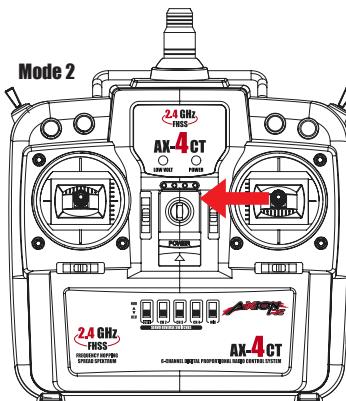




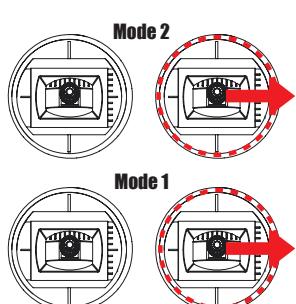
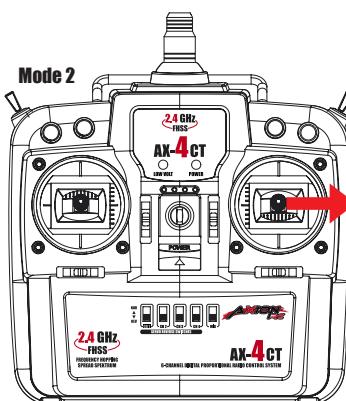
STEP 13 CHECK THE FUNCTIONS • CONTROLEER DE FUNCTIES • PREMIER CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT • ERSTE FUNKTIONSKONTROLLE



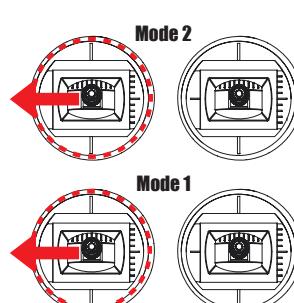
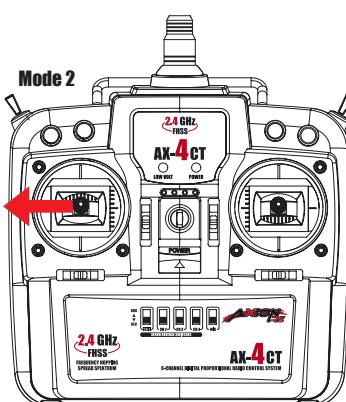
LEFT • LINKS
GAUCHE • LINKS



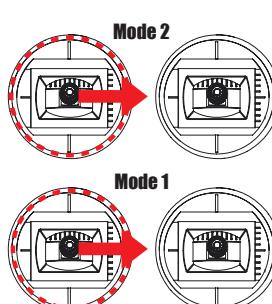
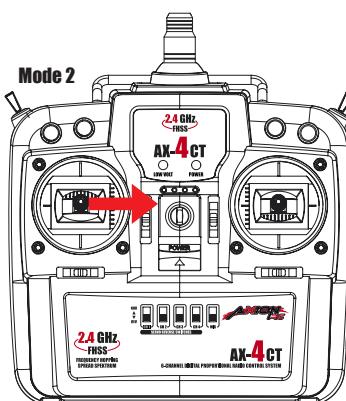
RIGHT • RECHTS
DROITE • RECHTS



LEFT • LINKS
GAUCHE • LINKS



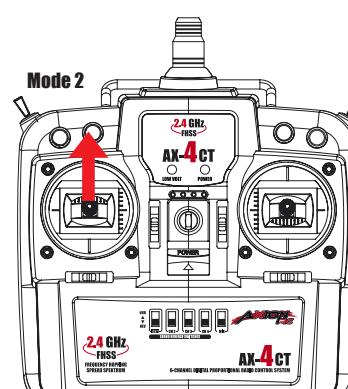
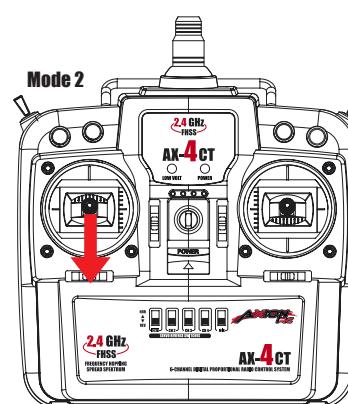
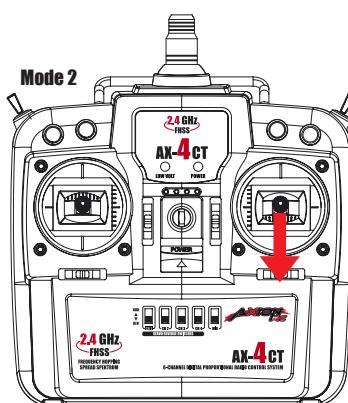
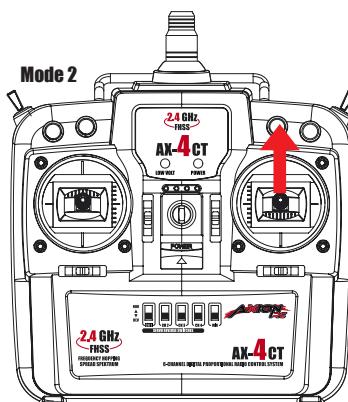
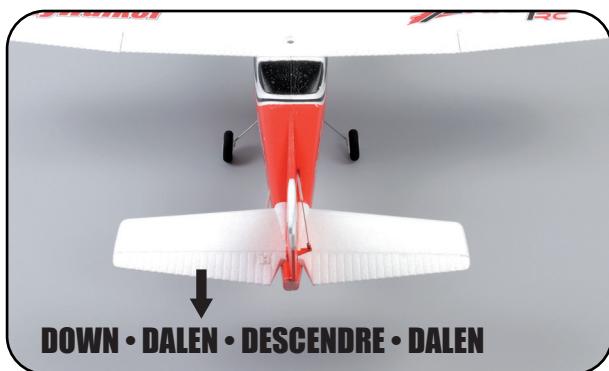
RIGHT • RECHTS
DROITE • RECHTS





AXION
RC

STEP 13 CHECK THE FUNCTIONS • CONTROLEER DE FUNCTIES • PREMIER CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT • ERSTE FUNKTIONSKONTROLLE





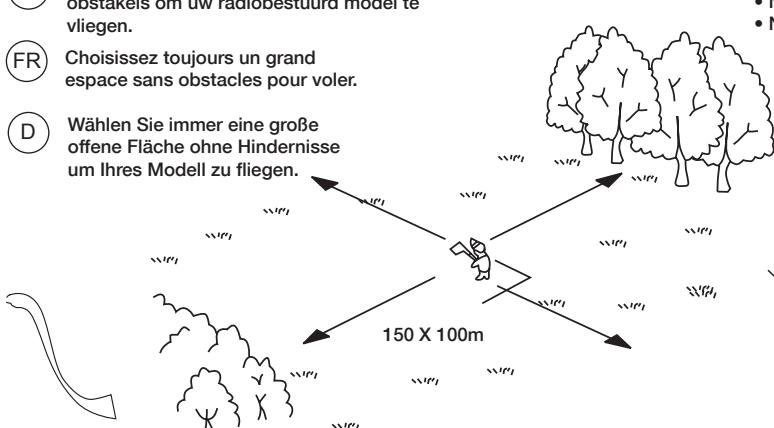
STEP 14 FLYING • VLEGEN • VOLER • FLIEGEN

(EN) Always select a wide open area without obstacles to fly your radio controlled models.

(NL) Zoek steeds een groot open veld zonder obstakels om uw radiobestuurd model te vliegen.

(FR) Choisissez toujours un grand espace sans obstacles pour voler.

(D) Wählen Sie immer eine große offene Fläche ohne Hindernisse um Ihres Modell zu fliegen.

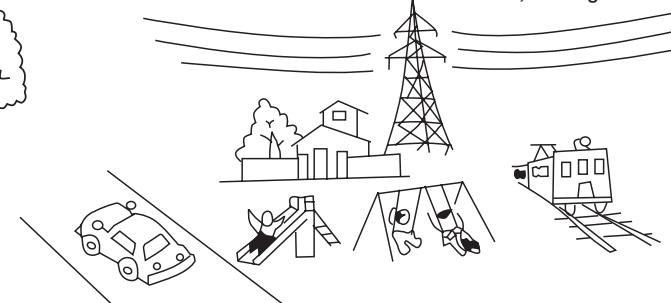


(EN) NEVER FLY YOUR RC MODEL

- In the near of power lines
- Close to public roads
- In play gardens or public parks
- Near a railway
- Near houses or buildings

(FR) NE JAMAIS VOLER

- A proximité de lignes électriques
- Sur la rue
- Dans les aires de jeux et jardins publics
- Près de voies de chemin de fer
- Près de maisons, buildings

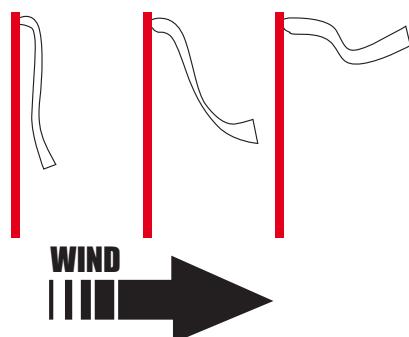


CHECK WIND SPEED & WIND DIRECTION

CONTROLEER WINDSnelheid
EN WINDrichting

CONTROLEZ LA FORCE
ET LA DIRECTION DU VENT

KONTROLIEREN SIE
IMMER WIND
GESCHWINDIGKEIT UND
WINDRICHTUNG



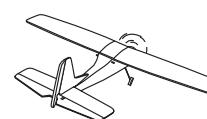
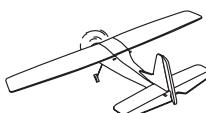
(NL) VLIEG NOOIT;

- Nabij hoogspanningslijnen
- Nabij openbare wegen
- Op speelpleinen of in openbare parken
- Nabij een spoorweg
- In de buurt van een woongebied

(D) Fliegen Sie Niemals

- In der Nähe von Stromleitungen
- In der Nähe von Spielplätzen und öffentlicher Straßen
- In öffentlichen Parken
- In der Nähe von Gleisen
- In der Nähe von Wohnungen

TAKE-OFF • OPSTIJGEN • DECOLLAGE • AUFSTEIGEN



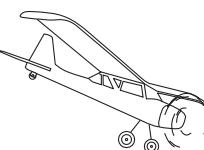
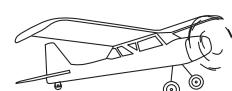
(EN) • Always launch the model against the wind
• Always launch the model gently and horizontal
• Always land the model against the wind
• Always move the controls slowly and with feeling

(NL) • Altijd het model tegen de windrichting in lanceren.
• Altijd het model horizontaal en rustig lanceren.
• Altijd het model landen tegen de windrichting in.
• Altijd de stuurhendels rustig en met fijne bewegingen bedienen.

(FR) • Toujours lancer le modèle avec le nez dans le vent
• Toujours lancer le modèle gentiment et horizontalement
• Toujours atterrir le modèle avec le nez dans le vent
• Toujours bouger les commandes lentement

(D) • Immer gegen den Wind starten.
• Immer das Modell Ruhig und Horizontal werfen.
• Immer gegen den Wind landen.
• Die Regler immer langsam und mit Gefühl bewegen.

LANDING • LANDEN • ATERRISSAGE • LANDUNG





LINKING PROCEDURE •LINKING PROCEDURE •LIER LE RECEPTEUR • LINKUNG VON SENDER UND EMPFÄNGER

LINKING PROCEDURE AX-4CT + 6-CH RECEIVER

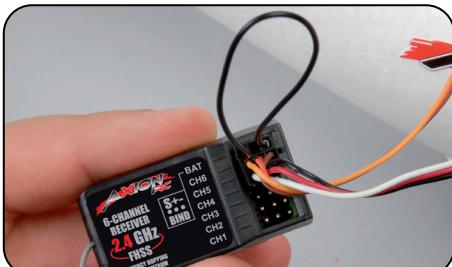


Step 1 : Take the LINK lead

Neem de LINK kabel

Prenez le cable "LINK"

Nehmen Sie das "LINK" Kabel

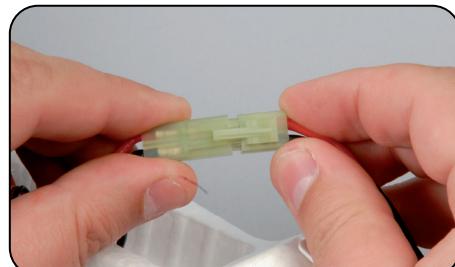


Step 2 : Put the LINK lead in the BATT exit

Steek de connector van de "LINK" kabel in de BATT uitgang.

Connectez le cable "LINK" au sortie BATT

Das "LINK" Kabel im BATT Ausgang stecken.



Step 3 : Connect the battery

Connecteer de batterij

Connectez la batterie

Akku anschliessen



Step 4 : The LED starts to blink

De LED pakt

Le LED clignote

Das LED blinkt



Step 5 : Push the LINK button and hold

Druk op de LINK knop en houd de knop ingedrukt

Poussez sur le bouton LINK et tenez le

Das LINK knop eindrucken und festhalten

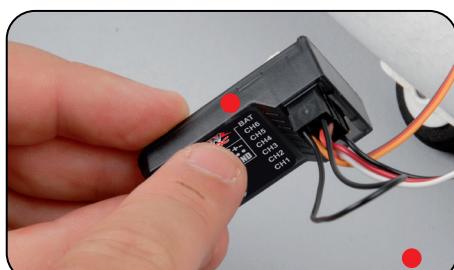


Step 6 : Switch on the radio

De zender aanzetten

Allumez l'émetteur

Sender einschalten

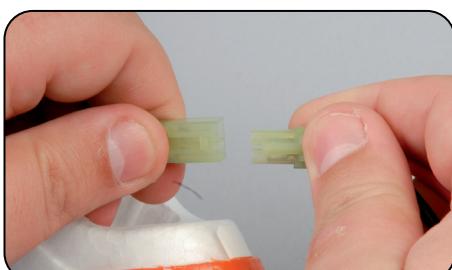


Step 7 : When the LINKING is accepted the LED will light up continuous.

Wanneer de LINKING geaccepteerd is zal de LED blijven branden.

Quand le LINKING est accepté, le LED reste allumé.

Die LINKUNG ist akzeptiert wenn das LED ständig aufleuchtet

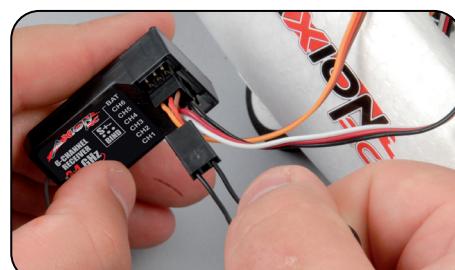


Step 8 : Disconnect the battery

Maak de batterij los

Déconnectez la batterie

Akku abnehmen



Step 9 : Disconnect the LINK lead

Neem de LINK kabel weg

Déconnectez le cable LINK

LINK kabel entfernen

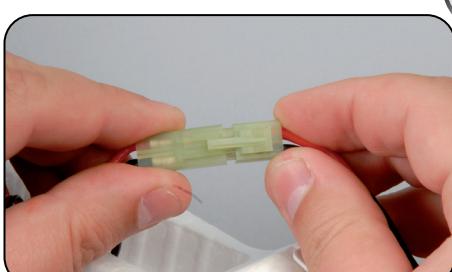


Step 10 : Switch on the radio

De zender aanzetten

Allumez l'émetteur

Sender einschalten



Step 11 : Connect the battery and test of all functions work properly

Connecteer de batterij en test alle functies.

Connectez la batterie et testez tous les fonctions

Akku anschliessen und Funktionen Testlaufen





SPARE PARTS • ONDERDELEN • PIÈCES DETACHEES • ERSATZTEILE

#AX-00200 SKYWALKER "BRUSHED"

AX-00200-100	"SKYWALKER" Propeller + Spinner (2pcs)
AX-00200-101	"SKYWALKER" Fuselage assembly (Green color)
AX-00200-102	"SKYWALKER + BL" Main wing
AX-00200-104	"SKYWALKER + BL" Elevator & Rudder panel
AX-00200-107	"SKYWALKER + BL" Landing gear set
AX-00200-108	"SKYWALKER" Battery latch (Green color)
AX-00200-109	"SKYWALKER" Motor Cowling (Green color)
AX-00200-110	"SKYWALKER" DC Electric motor 370 type + gearbox
AX-00200-120	"SKYWALKER" Decal sheet (Green)
AX-00351-100	Ni-MH batterypack 8.4V 700mAh
AX-00326	Axion Link 6-Ch RX 2.4GHz
AX-00320-110	Servo 9.0g
AX-00305-101	AX-4 CT 2.4GHz Axion Link transmitter "Mode 1"
AX-00305-102	AX-4 CT 2.4GHz Axion Link transmitter "Mode 2"
AX-00362	230V Netadapter charger 8.4V Ni-MH
AX-00330-150	ESC 15A for "brushed" motors, 5-10 Ni-xx, 2-3 Li-Po cells

#AX-00205 SKYWALKER BL

AX-00205-100	"SKYWALKER BL" Propeller + Spinner (2pcs)
AX-00205-101	"SKYWALKER BL" Fuselage assembly (Red color)
AX-00200-102	"SKYWALKER + BL" Main wing
AX-00200-104	"SKYWALKER + BL" Elevator & Rudder panel
AX-00200-107	"SKYWALKER + BL" Landing gear set
AX-00205-108	"SKYWALKER BL" Battery latch (Red color)
AX-00205-109	"SKYWALKER BL" Motor Cowling (Red color)
AX-00205-110	"SKYWALKER BL" Brushless outrunner motor 1250KV
AX-00205-111	"SKYWALKER BL" Motor mount
AX-00205-120	"SKYWALKER BL" Decal sheet (Red color)
AX-00350-110	Li-Po battery 7.4V 1300mAh
AX-00326	Axion Link 6-Ch RX 2.4GHz
AX-00320-110	Servo 9.0g
AX-00305-101	AX-4 CT 2.4GHz Axion Link transmitter "Mode 1"
AX-00305-102	AX-4 CT 2.4GHz Axion Link transmitter "Mode 2"
AX-00330-150	ESC 15A for "brushed" motors, 5-10 Ni-xx, 2-3 Li-Po cells
AX-00361-100	Li-Po balance charger 2 & 3 Cells, 12V DC input
AX-00361-200	Power Supply for Li-Po balance charger 2 & 3 cells



Declaration of Conformity

in accordance with the Directive 1999/5/EC (R&TTE)

I hereby declare that the product: **AXION RC SKYWALKER RTF**

Type (Name of product, Type): **SKYWALKER + AX-4CT transmitter**

Intended purpose: **RC Modelling**

Equipment class: **Class II**

Complies with the essential requirements of article 3 and the other relevant provisions of the Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Protection requirements concerning health and safety requirements pursuant to Article 3.1.a

Standards applied: **EN 60215+A1+A2
EN 50371**

Protection requirements concerning electromagnetic compatibility pursuant to Article 3.1.b

Standards applied: **EN 301 489-1
EN 301 489-3**

Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum pursuant to Article 3.2

Standards applied: **EN 300 440-1
EN 300 440-2**

Manufacturer / Responsible Person

Axion RC Europe, Geelseweg 80, 2250 OLEN, Belgium

Stefan Engelen

Olen, 18 Mai 2011

CE 0700 !



IMPORTANT NOTICE • BELANGRIJK • IMPORTANT • WICHTIG

(EN)

IMPORTANT

- This model is suitable from 14 years of age. Flying the model requires parental supervision.
- Keep your hands, face, hair and loose clothes away from the propeller.
- Turn off the remote control and model when they are not being used.
- Remove batteries from the controller when not in use.
- Always watch the model to make sure you do not lose control of it.
- We recommend using new alkaline-manganese batteries or rechargeable batteries for the controller.
- Insert new batteries in the controller as soon as any function becomes diminished.
- Keep these instructions for future reference.
- This model should only be used in accordance with these operating instructions.
- Do not fly the aircraft near persons, animals, open water and power lines.
- This model is not suitable for people with physical or mental disabilities.
- We recommend that inexperienced pilots try the first flights under the supervision of an experienced pilot.

(NL)

BELANGRIJK

- Dit model is geschikt voor jongeren ouder dan 14 jaar. Ouderlijk toezicht is verplicht.
- Houdt de handen, gezicht, haar en losse kleding uit de buurt van de propeller
- Schakel de zender en het model steeds uit als deze niet in gebruik zijn.
- Haal de batterijen uit de zender als deze niet in gebruik is.
- Steeds het model in het oog houden om controleverlies te vermijden.
- Wij raden aan steeds nieuwe alkaline batterijen of herlaadbare batterijen te gebruiken.
- Vervang de batterijen tijdig om het goed functioneren te garanderen
- Deze handleiding steeds bijhouden voor toekomstige raadplegingen
- Dit model enkel gebruiken zoals beschreven in deze handleiding.
- Vlieg nooit in de buurt van mensen, dieren, boven open water en hoogspanningsleidingen
- Dit model is niet geschikt voor mensen met een fysieke en/of mentale beperking.
- Wij raden sterk aan de eerste vluchten onder toezicht en met hulp van een ervaren piloot uit te voeren.

BATTERY SAFETY ADVICE

- Do not charge non rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries must be removed from the controller before charging.
- Do not use different types of batteries or mix old and new batteries.
- Only use the recommended batteries or batteries of an equivalent type.
- Insert batteries following the correct polarity (+ and -).
- Remove dead batteries from the controller.
- Do not short-circuit the supply terminals. Remove batteries from the controller when it is not used for a long period of time.

The model has a rechargeable Li-Po battery.

Always maintain the safety precautions:

- Only use the supplied charger to recharge this battery.
- Always charge the battery on a fireproof surface and in a fire-resistant environment.
- Never leave the battery unattended during the charging and discharging processes.
- Always make sure that the battery is fully charged.
- The contacts must never be disconnected or short-circuited.
- Never disassemble or alter the battery contacts. Do not damage or puncture the battery's cells due to risk of explosion!
- Keep the battery out of the reach of children.
- Never carry out any modifications or alterations to the product as this may result in damage or injury.
- Always switch off the model and controller after use to avoid any unintended operation and discharge of the batteries.

LIABILITY EXCLUSION / COMPENSATION

As manufacturers, we at AXION RC are not in a position to influence the way you build and set up the model, nor how you install, operate and maintain the radio control system components. For this reason we are obliged to deny all liability for loss, damage or costs which are incurred due to the incompetent or incorrect use and operation of our products, or which are connected with such operation in any way.

Unless otherwise prescribed by binding law, the obligation of the AXION RC company to pay compensation, regardless of the legal argument employed, is limited to the invoice value of that quantity of AXION RC products which was immediately and directly involved in the event which caused the damage. This does not apply if AXION RC is found to be subject to unlimited liability according to binding legal regulation on account of deliberate or gross negligence.

BATTERIJ VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Nooit niet herplaadbare batterijen opladen
- Herplaadbare batterijen moeten uit de zender genomen worden alvorens te laden.
- Gebruik nooit verschillende types of oude en nieuwe batterijen door elkaar
- Gebruik enkel geschikte batterijen
- Let steeds op de polariteit van de batterijen (+ en -)
- Verwijder slechte en/of lege batterijen uit de zender
- Maak nooit kortsluiting. Verwijder de batterijen als de zender voor een langere periode niet gebruikt wordt.

Dit model is uitgerust met een Li-Po batterij.

Volg altijd de volgende veiligheidsvoorschriften:

- Gebruik enkel de bijgeleverde lader om de batterij op te laden.
- Steeds de batterij laden op een brandbestendig oppervlak en in een brandveilige omgeving.
- Het laadproces steeds in het oog houden.
- Vergewis u er steeds van dat de batterij volledig geladen is.
- De contacten nooit loskoppelen of kortsluiten.
- Nooit de batterijcontacten losmaken of demonteren. De batterij niet beschadigen of doorboren, dit kan tot explosiegevaar leiden.
- Houdt de batterij steeds buiten het bereik van kinderen.
- Nooit modificaties of veranderingen aan dit product aanbrengen. Dit kan leiden tot schade of verwondingen en/of letsen
- Altijd het model en de zender uitschakelen na gebruik om eventuele accidentele werking te vermijden en de batterijen niet in diepontlading te laten gaan.

AFWIJZING VAN VERANTWOORDELijkHEID / SCHADEVERGOEDING

Als fabrikant, heeft AXION RC geen invloed op de manier waarop u het model bouwt en hanteert, noch hoe u componenten van de zendinstallatie installeert, bedient en onderhoudt.

Daarom zijn wij genoodzaakt elke verantwoordelijkheid af te wijzen voor verlies, beschadiging of kosten die het gevolg zijn van onbekwaam of onjuist gebruik en bediening van onze produkten, of die daarmee op gelijk welke wijze in verband gebracht worden.

Tenzij het anders voorgeschreven wordt door de wet terzake, is de verplichting van de firma AXION RC om een vergoeding uit te betalen, onafhankelijk van de wettelijke voorschriften, beperkt tot de handelswaarde van originele AXION RC-produkten die betrokken zijn in de gebeurtenis die de schade veroorzaakte. Dit geldt niet wanneer de firma AXION RC door de wet aansprakelijk zou gesteld worden voor opzettelijke of grove nalatigheid.

WEEE: At the end of this device's useful life, please remove all the batteries and dispose of them separately. Take electrical appliances to the local collection points for waste electrical and electronic equipment. Other components can be disposed of in domestic refuse. Thank you for your co-operation!

WEEE: Aan het einde van de levenscyclus van het product, gelieve de batterijen te verwijderen en deze gescheiden weg te werpen. Het product bij uw lokaal collectiepunt voor elektrisch afval en elektrische toestellen inleveren. Andere componenten mogen met het huisvuil meegegeven worden. Wij danken u voor uw medewerking.



IMPORTANT NOTICE • BELANGRIJK • IMPORTANT • WICHTIG

D

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Flugzeug ist ab 14 Jahren geeignet. Die Aufsicht der Eltern ist beim Fliegen erforderlich.
- Hände, Gesicht, Haare und lose Kleidung von den Luftschaube fernhalten.
- Fernsteuerung und Flugzeug ausschalten, wenn sie nicht im Einsatz sind.
- Batterien aus der Fernsteuerung nehmen, wenn sie nicht im Einsatz ist.
- Das Flugzeug stets im Auge behalten, um die Kontrolle über das Flugzeug nicht zu verlieren.
- Wir empfehlen für die Fernsteuerung neue Alkali-Mangan-Batterien oder wiederaufladbare Akkus
- Sobald die Fernsteuerung nicht mehr zuverlässig funktioniert, sollten neue Batterien eingelegt werden.
- Diese Bedienungsanleitung bitte aufbewahren zum Nachschlagen.
- Der Benutzer sollte dieses Flugzeug nur gemäß den Gebrauchshinweisen in dieser Bedienungsanleitung betreiben.
- Das Flugzeug nicht in der Nähe von Personen, Tieren, Gewässern und Stromleitungen fliegen.
- Dieses Fluggerät ist nicht geeignet für Menschen mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen.
- Personen ohne Kenntnisse im Modellflug empfehlen wir die Inbetriebnahme unter Anleitung eines erfahrenen Piloten.

BATTERIE-SICHERHEITSHINWEISE

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus der Fernsteuerung herausgenommen werden.
- Ungleiche Batterie Typen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Types verwendet werden.
- Batterien müssen mit der richtigen Polarität (+ und -) eingelegt werden.
- Leere Batterien müssen aus der Fernsteuerung herausgenommen werden.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Batterien bitte aus der Fernsteuerung nehmen, wenn sie längere Zeit nicht gebraucht werden.

Das Flugzeug ist mit einem aufladbaren Li-Po Akku ausgestattet.

Bitte die folgenden Sicherheitshinweis beachten:

- Akkus nur aufladen mit den mitgelieferten Akkuladegerät.
- Für den Aufladevorgang ist immer auf eine feuerfeste Unterlage und eine brandsichere Umgebung zu achten.
- Während des Auf- und Endladevorgangs den Akku nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Der Akku muss immer vollständig aufgeladen werden.
- Die Kontakte dürfen niemals getrennt oder kurzgeschlossen werden.
- Die Kontakte des Akkus niemals auseinanderbauen oder verändern. Die Zellen des Akkus nicht beschädigen oder aufstechen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Der Akku darf nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.
- Das Produkt niemals baulich verändern, denn es könnte beschädigt werden oder eine Gefahr darstellen.
- Immer das Flugmodell und die Fernsteuerung nach Gebrauch ausschalten. Ansonsten könnte unbeabsichtigt ein Startbefehl erfolgen.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS / SCHADENERSATZ

Weder die Einhaltung der Montage- und Betriebsanleitung in Zusammenhang mit dem Modell, noch die Bedienung und Methoden bei Installation, Betrieb, Verwendung und Wartung der Fernsteuerungsanlagen können von der Firma AXION RC überwacht werden.

Daher übernimmt die Fa. AXION RC keinerlei Haftung für Verluste, Schäden oder Kosten, die sich aus der fehlerhaften Verwendung und dem Betrieb ergeben oder in irgendeiner Weise damit zusammenhängen.

Soweit vom Gesetzgeber nicht zwingend anders vorgeschrieben, ist die Verpflichtung der Fa. AXION RC zur Leistung von Schadenersatz, gleich aus welchem Rechtsgrund, begrenzt auf den Rechnungswert der an dem Schadensstiftenden Ereignis unmittelbar beteiligten Warenmenge der Fa. AXION RC. Dies gilt nicht, soweit die Fa. AXION RC nach zwingenden gesetzlichen Vorschriften wegen Vorsatz oder großer Fahrlässigkeit unbeschränkt haftet.

WEEE: Elektroschrottgesetz: Nach Gebrauchende eine Bitte: Entnehmen Sie alle Batterien und entsorgen Sie diese separat. Geben Sie alte elektrisch betriebene Geräte bei der Sammelstelle der Gemeinde für Elektroschrott ab. Die übrigen Teile gehören in den Hausmüll.
Danke für Ihre Mithilfe.

FR

IMPORTANT

- Ce modèle est utilisable par des enfants à partir de 14 ans et requiert la supervision d'un adulte.
- Garder éloigné vos mains, visage, cheveux et vêtements de l'hélice.
- Eteindre l'émetteur et le modèle lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Enlever les batteries de l'émetteur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Toujours garder le modèle en vue afin de ne pas perdre le contrôle.
- Nous recommandons d'utiliser des piles neuves alcaline-manganèse ou des accus rechargeables pour l'émetteur.
- Remplacer les piles ou recharger les accus lorsque les fonctions commencent à diminuer.
- Garder ces instructions pour une consultation future.
- Ce modèle ne peut être utilisé que si les instructions ont bien été comprises.
- Ne pas voler le modèle à proximité de personnes, animaux, plan d'eau, lignes électriques.
- Ce modèle n'est pas utilisable par des personnes ayant des incapacités physiques ou mentales.
- Nous recommandons que les pilotes inexpérimentés essaient leur premier vol avec l'assistance d'un pilote expérimenté.

PRECAUTIONS POUR LES BATTERIES

- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les accus rechargeables doivent être retirés de l'émetteur pour la charge.
- Ne pas utiliser différents types de batteries ou mélange de nouvelles et anciennes.
- Utiliser uniquement les batteries recommandées ou équivalentes.
- Respecter les polarités (+ et -).
- Enlever les batteries défectueuses de l'émetteur.
- Ne pas court-circuiter.
- Enlever les batteries si l'émetteur n'est pas utilisé pendant une longue période.

Le modèle possède un accu rechargeable Li-Po

Toujours respectez ces instructions de sécurité:

- Chargez les accus seulement dans le chargeur fourni.
- L'accu ne peut être remplacé que par un service autorisé.
- Toujours charger l'accu sur une surface et environnement résistant au feu.
- Ne pas laisser l'accu sans surveillance durant la charge.
- Assurez-vous que l'accu soit complètement chargé.
- Ne pas court-circuiter, altérer, démonter les contacts.
- Ne pas abîmer, percer les éléments de l'accu, risque d'explosion!
- Garder les enfants éloignés de ce type d'accu.
- N'effectuez jamais aucune modification ou changement au produit comme ceci peut avoir comme conséquence des dommages.
- Coupez après utilisation le modèle et l'émetteur pour éviter tout fonctionnement et décharge fortuits des accus.

EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ/DÉDOMMAGEMENTS

Le respect des instructions de montage et d'utilisation ainsi que les conditions d'installation, de fonctionnement et d'entretien de ce modèle et de tous les éléments utilisés pour son équipement ne peuvent pas être surveillés par la Firme AXION RC.

En conséquence, nous déclinons toute responsabilité concernant la perte, les dommages et les frais résultant d'une utilisation incorrecte ainsi que notre participation aux dédommagements d'une façon quelconque.

Tant qu'elle n'est pas impérativement contrainte par le législateur, la responsabilité de la Firme AXION RC, quelque soit la raison de droit, se limite à la valeur marchande d'origine AXION RC impliquée dans l'accident. Ceci n'est pas valable dans la mesure où la Firme AXION RC serait contrainte par la législation en vigueur pour une raison de grande négligence.

WEEE

WEEE: À la fin de la vie de ce dispositif, enlevez toutes les batteries et débarrassez-vous d'elles séparément. Amenez les appareils électriques aux points de collecte locale pour le matériel électrique et électronique de rebut. D'autres composants peuvent être débarrassés en ordures domestiques. Merci de votre coopération !



NOTES

www.axionrc.com



AXION
RC

NOTES

www.axionrc.com



Skywalker BR - BL



2.4GHZ FHSS
AXION
LINK

Instruction manual Handleiding Mode d'emploi Gebrauchsanleitung

# AX-000200-01M1	# AX-000205-01M1
# AX-000200-01M2	# AX-000205-01M2
# AX-000200-02	# AX-000205-02
# AX-000200-03	# AX-000205-03
# AX-000200-04	# AX-000205-04

European sales office
AXION RC Europe
Geelseweg 80
2250 Olen
Belgium

For more information please contact
Email: sales@axionrc.com
Tel: +32 14 25 92 83

www.axionrc.com